

hol a szerkesztő hétköznapiakon délelőtt 9—11 óra között,
Bajona, mester-utca 325. sz. alatt
hol minden délután található.
ap szellemi részét illető közle-
mény, valamint az
előfizetési pénzek és hirdetések
börmentesen ide küldendők.
Nagy-küküllőmegyei érdekű közlemények
Horváth László
arszorkesztőhöz Segesvárra küldendők,
kis-küküllőmegyei érdekű közlemények
Gyöngyösi István
arszorkesztőhöz Dicső-Szt.-Mártonba.

BRASSÓ

helyben házhoz hordva vagy vidékre po-
tán küldve
Egész évre 7 frt, félévre 3 frt 50 kr
negyedévre 1 frt 80 kr.
Külföldre egész évre 20 frank.
HIRDETESEK DIJA:
4 hasábos gármond-sor vagy annak helye
5 kr. (1—10 sor 50 kr., Nagyobb és több-
szori hirdetéseknek kedvezmény.
Minden egyes hirdetés után külön 30
kr. bélyegdíj fizetendő.
Nyiltéri közlemény sora 10 kr.
Hirdetések és Nyilt-tér előre fizetendő
Kéziratok vissza nem adatnak

Politikai, társadalmi, közgazdászati, közművelődési és szépirodalmi lap.

Az E. M. K. E. brassó- s nagy-küküllőmegyei választmányának hivatalos közlönye.

A brassói és erzsébetvárosi kir. törvényszékek s ezekhez tartozó brassói, fogarasi, hosszufalusi és zernesti, dicső-szentmártoni, erzsébetvárosi, hosszú-aszói, köhalmi, medgyesi, nagy-sinki, segesvári és szent-ágóthai kir. járásbíróságok hivatalos hirdetője.

MEGJELENIK HETENKENT HARÓMSZOR: KEDDEN, CSÜTÖRTÖKÖN és SZOMBATON.

Hirdetések felvételnek: Brassóban a kiadóhivatalban. Budapest: Lang Lipót, Haasenstein és Vogler (Jaulus), Dukas és Mezei, Goldberger A., Eckstein Bernát, Bécsben: Daube G. L. és társa, Haasenstein és Vogler (Otto Maasz), Schalek Henrik, Oppelk Alajos, Dukas M.; Berlinben: Rudolf Mosse; Frankfurtban: Daube G. L. s társa hirdetési irodájában.

95-ik szám.

Brassó, Csütörtök, augusztus 22-én.

V. évfolyam. 1889.

Dalárdánk diadala.

Harczba ment a tábor s győzelmesen, dia-
dalmasan tért vissza: hadilobogója megkoszo-
ruzva.

Ütközetbe ment a lelkes dalársereg, ver-
senyre, hogy ki lesz nagyobb, ki lesz dicsőbb,
kié a diadal pálmaága?

Egy anyának tizenkét gyermeke állott
egymással szemben. Korosak, nagyok, kiket
az édes anya mindig ölében ringatott, édes
anyatejével táplált. Egynek kivételével mind
ilyenek. Ámde az az egy már születésével el
lett vonva az édes anyától, messze tőle, ide-
gen szívek között nevelkedett, ki soha sem
érezhette az édes anya szeretetének közvetlen-
ségét, hanem ki volt taszítva a sors által, hogy
önmaga erején küzdje fel magát.

A szívemesség, a szent lelkesedés, a kö-
telességérzet és lankadatlan szorgalom, felse-
gíté őt, hogy bátran, félelmet nem ismerve,
kelhessen versenyre az idősebb, kedvezőbb kö-
rülmények között nevelkedett, erős testvérekkel.

Az édes anya: a haza és nemzet.

A gyermekek és testvérek: a magyar dal-
egyletek, az a tizenkét dalegylet, mely össze-
gyűlt a legközelebbi múlt napokban Szegeden,
hogy versenyre keljen a dicsőség pálmájáért.

A tizenegy testvér a magyar városok,
magyar vidékek dalegyletei, melyeknek meg-
adta a sors, testvérek között lehetni; csak a
hazáért s nemzetért érző, a magyar dalért lán-
goló testvérek szeretete által környezve fej-
lődhetni, ott, hol a magyar dal visszhangja a
szív érzelmeinek s pártolása, ápolása az érzü-
let, a szeretet kifolyása.

A tizenkettedik testvér a brassói magyar
dalárda, melyet sorsa az ország szívéből mesz-
sze, idegen nemzetiségek környezte szegény
és csekély magyarság közé vetett, hol hu-
szonhét éves multja alatt számtalanszor puszt-
ította el már a fagy gyönyörű rügyeit, hol
viszontagságokkal kellett megküzdnie s telje-
sen önerejéből, pusztán lelkesedésétől táplál-
tatva fejlődnie.

Gyengének hittük, erősnek látjuk. Az
ország sok hatalmas dalegylete között azt hit-
tük, hogy gyenge csemete a sok százados
tölgy között.

És ime, e csemete bátran áll oda a szá-
zados tölgyek közé, versenyeznek velők, hogy
ki képes magasabbra emelkedni? Örült me-
reszségnek tartották sokan. De a kit a szent
lelkesedés tüze táplál, a ki nemes önzetlenség-
gel áldozza fel magát egy ügynek, az felszáll
a magasba, a gyengébb test erősebb lelke fel-
emelkedik az erősebb test lelke fölé. Így da-
lárdánk is. Ez a gyenge, mostoha sorsban ne-
velkedett dalárda legyőzte az erősebbeket s
megmutatta, hogy bár kevesen vannak, de
azért hatalmasabbak: legyőzött hét ma-
gyarországi, — nálánál erősebbnek
vélt dalárdát.

A brassói magyar dalárda a diadal jel-
vényeivel, babérkoszoruzva tért vissza, mint
Noé bárkájából a kibocsátott galamb az olaj-
ággal.

Nem tagadjuk, nyíltan kijelentjük, hogy
ily eredményt magunk sem reméltünk.

Dalártestvéreink, kik éveken át a legna-
gyobb önzetlenséggel szolgáljtok a magyar
dalban a magyar hazát és nemzetet, — dalártest-
véreink, kik megküzdtek az idők viszontag-
ságaival és a hideg közöny fagyával és mégis
erősekké lettetek, kik tiszteletet s dicsőséget
szereztek lobogótoknak s ezzel nekünk bras-
sói magyaroknak is, a testvéri szeretet egész
melegével legyetek itthon, testvéreitek körében
és testvéreitek által üdvözölve!

Mert a dicsőség, melyet arattatok, a mi
dicsőségünk is, az ünnepeltetés, melyben ré-
szesültetek, a mi ünnepeltetésünk is! Hisz ti
a mieink vagytok!

A mieink s értetek meg kell tennünk
mindent, hogy még inkább erősödjetek, még
inkább emelkedjete, hogy majdan, ha újból
versenyre kél a dalársereg, az első pálma le-
gyen a tiétek!

Nem kicsinyeljük e győzelmeteket, sőt
— nyíltan mondvá — ennyit sem vártunk.
De ti megmutattátok, hogy erősek vagytok,
erős bennetek a szív, a lélek, az akarat.

Az a negyedik díj, melyet nyertetek, ne-
künk első. Mert mi az Kolozsvárnak, Eger-
nek, Miskolcznak, elsőnek lenni, illetve ver-
senydíjat nyerni hozzátok képest?

Legyetek hősiessétekért szívétkből üd-
vözölve!

És a mint a rómaiak, a diadalmas had-
járatból visszatért hadvezért megkoszorúzták,
mi is megkoszorúzzunk titeket, megkoszorúzták
győztes lobogótokat leányaink és ifjaink, mi meg-
koszorúzzunk szívétkből font koszorúval.

Legyetek ismételten üdvözölve itthon és
együttal meggyőződve arról, hogy az a ma-
gyarság, melybe eddig is bocsátottatok gyö-
kereiteket, még jobban, még szívesebben fog
titeket szeretetének és ebből folyó áldozatkész-
ségének egész melegével táplálni.

Külföldi szemle.

Brassó, 1889. aug. 21.

Királyunk ő felsége születése napját a külföldi
udvarok is megünnepelték.

A német császár megemlékezését közöltük már.
Most arról értesülünk, hogy ő felsége születésnapját a
czári pár Krasznóje-Szelóban a szokott módon ünne-
pelte meg. Az ez alkalomból adott dejeunern, melyre
az osztrák-magyar nagykövetség személyzete is hiva-
talos volt, Sándor czár poharat emelt Ferencz József
ő felsége egészségére, mire a zenekar az osztrák hym-
nust zendítette reá. A czár és a jelenvolt többi feje-
delmi személyiségek, köztük a montenegrói fejedelem
és a meklenburgi nagyherceg, osztrák-magyar rend-
jeleik szalagjait viselték. A szerb rengensség távirati
uton fejezte ki szerencsekívánatait Ferencz József ő
felségének.

A német császár a császárnéval augusztus 16-án
délután megérkezett Carlsruheba és a nagyhercegi
pár által fogadtatott. A kölcsönös üdvözlések igen szí-
vélyesek voltak. A pályaudvaron disz-szárad volt fel-
állítva és jelen voltak az összes méltóságok. A tűz-
oltótestület tagjai az utcák mentén sorfalat képeztek.
A közönség ő felségét lelkesen megélyenezte. Az ut-
czák igen csinosan fel voltak díszítve. Este 6 órakor
nagy ebéd volt a császári pár tiszteletére.

Hir szerint az orosz trónörökös részt fog venni
a német hadgyakorlatokon, melyek a császár jelenlé-
tében fognak tartatni. Az előkészületek e célra már
be is vannak fejezve.

Nelidov konstantinápolyi orosz nagykövet javas-
latát, hogy a külföldi consulokra bizassék, Sakir főkor-
mányzóval együttesen a rend helyreállítása Kréta szí-
getén, a porta a leghatározottabb módon, a nagyha-
talmak előleges értesítése nélkül, vissautasítá. A por-
tának nem is volt indoka ez ügyben a nagykövetek
tanácsát kikérni, mivel a nagyhatalmak álláspontja a

A „BRASSÓ TÁRCZAJA.”

Szilvia kalandja.

— Eredeti novella. —

(Folytatás.)

— Mit, urficska? — kiáltá a férfi, ki valami
mesterlegénynek látszott s egy kissé többet vett be a
jóból s most az ifju felé fordult — menjen az utam-
ból kis ficsur, mert összetöröm!

— Lássuk, hát! — kiáltá a lovag, ezzel kirán-
totta kardját s olyat huzott vele a legény hátára, hogy
csak úgy nyekkent bele.

A legény elordította magát, elbocsátá a leányt s el-
hajított botja után nézett. De nem volt ideje fölvenni.
A lovag oly sebesen s oly dühösen vagdalta kardjá-
val hátát, karját, vállát, hogy végre megsokalta a dol-
got s szaladásnak indult, megfutott s valamelyik sík-
orban eltűnt szem elől.

— Haha! — kacagott most a fiatal lovag —
ennek ugyan kék lesz a teste holnap; igazi blaumon-
dja lesz. Szerencséje, de talán nekem is, hogy kar-
dom nincs kiköszörülve, azt hiszem. baj lett volna be-
le, egy párt a fejére is kapott. De édes kicsikém —
regényke! — ugy-e megijedt nagyon? —

— Ah uram! — rebegé a lányka, ki mintegy
4—15 éves lehetett s rendkívül finom vonásu s gyön-

géd termetű volt. — Oh köszönöm! — örökre hálás
leszek érte, hogy megmentett e nyomorulttól!

— Szegény kis lánykám! de csak nem csókoltá
meg önt!

— Oh, nem hagytam magamat! — kiáltá élén-
ken a lányka, — pedig minden áron meg akart csó-
kolni. Oh uram! milyen bátran forgatta azt a gyönyörű
kardot! — Most tudom már, mit tesz férfinak, hősnek
lenni! — Soha sem feledem el!

Az ifju föl kacagott.

— Kedves hölgyem! ha önnek így tetszem, rend-
kívül le vagyok kötelezve. De azt hiszem, önnek haza
is kell jutni, elfogadja kíséretemet?

— Köszönöm, uram! elfogadom, hisz ön megmen-
töm! — Rettegnek egyedül haza menni.

— Ne féljen semmit, jöjjön, nyújtsa karját; meg-
vívnek önért a hétfeju sárkánnyal is.

És oly kedvesen, oly édesen kacagott.

A kis lányka bizalmasan kapaszkodott bele lovagja
karjába, aztán utnak indultak.

— De mondja csak kis hölgyem, — kezdé a
lovag a társalgást, — hogy került ön ebbe a kelep-
czébe? — Tíz óra után ilyen kis lányoknak nem jó
az utcán lenni.

— Oh, hiszen tudom én azt, nem is voltam én
egyedül. Bátyám kísért el a színházba. De a nagy to-
longásban elvesztettük egymást kénytelen voltam magam
haza indulni.

— Ah, a színházban volt?

— Soha sem láttam még színházat, csak hallot-
tam s egy párszor olvastam is mesélő könyveimben,
hogy tanult, okos emberek és hölgyek összeállnak egy
társaságba s betanultak valami szép történetet, amit
valami ügyes költő csinál nekik s azután úgy adják
elő, hogy a történet az ember szeme előtt megy végbe.
Már régen vágytam ilyesmit látni, azért nagyon meg-
kértem bátyámat, hogy vigyen el a színházba.

— De édesem hol nőtt fel maga, hogy ezt ilyen
naivul mondja el?

— Mi az a naiv? nem értem.

— Nem érti? Oh, boldog kis teremtés!

— Abban igaza van, én boldog vagyok. Messze,
messze egy kis faluban lakunk mi anyámmal. Atyám
ott lelkész volt, de már meghalt. Bátyám a főváros-
ban tanult, most esküdt fel ügyvédnek. Minthogy eb-
ben a városban akar irodát nyitni ide, hozatott ben-
nünket. Csak tegnap érkezünk meg. Nagyatyámhoz
szálltunk, ki már régen itt lakik, mint nyugalmasított
lelkész. Most először láttam várost.

— Így hát épen semmit sem tud a világról?

— Oh igen, tanultam, hogy a föld egy golyó,
mely a nap körül forog. És azok a szép ragyogó csil-
lagok is mind roppant testek, melyek szintén napjuk
körül forognak. Csakhogy nem hiszem.

(Folytatása következik.)

a krétai ügyben a török körjegyzőkre adott válaszbán, mely a porta kizárólagos jogát hangsúlyozza, a krétai ügy rendezésére, elegendőleg kifejeztetett. Az hírlík, hogy Nélidov az említett javaslatot a saját kezdeményezéséből tette; másrésről azt állítják, hogy Giers segéde, Wlangali, a török ügyvivőnek hasonló nyilatkozatokat tett. Konstantinápolyi politikai körökben hiszik is, hogy Oroszország az említett javaslatot Franciaország segélyével, legközelebb megújítja.

Natalia exkirályné Belgrádba menetelenek kérdése új stádiumba lépett. A regenség egyetértőleg Milán királylyal Simics követ által a következő tartalmu sürgönyt intézte Natalia királynéhez: A királyné fogadja el a föltételeket a Sándor királylyal külföldön való találkozást illetőleg, különben, ha csakugyan Belgrádba jönne, itt nem történnek semmi hivatalos fogadtatásban nem részesülne és a királyi palotába sem szállhatván, Belgrádon nem is találkozhatnék az királylyal, sőt Sándor király a királynéval minden találkozást kerülne. Ejegyzőkre még nem érkezett válasz, de attól tartanak, hogy Natalia királyné Belgrádba jön és itt erőszakolnigyekszik Sándor királylyal a találkozást. Natalia még nem felelt ezekre a propositziókra. Persiani orosz követszabadságidejének félbeszakítása és Belgrádba valóvisszatérése a császár személyes rendelkezésére történt, hogy Persiani jelen legyen Natalia királyné belgrádi fogadtatásánál. — Milán királynak tegnapelőtt Yaltába küldött propositióira ez ideig semmi válasz nem érkezett.

Viktoria angol királynő életnagyságu arczképével ajándékozta meg Bismarck herceg birodalmi kancellárt, különös nagyrabecsülése jeléül.

A tiszai ág. ev. egyházkerület közgyűlése.

II. nap, Kedden.

Kedden d. e. különböző gyűlésekkel telt el. Előbb a kerületbeli kollegium s középiskolák tanárainak értekezlete, majd a Baldácsy alapítványból segélyt osztó bizottság, mindkettő a realiskolában.

A tisztelgések melyeknek d. e. 11 órától 1/2 1-ig kellett volna végbenniük, elmaradtak, miután az elnökség másfelé volt elfoglalva.

Délutáni 1 óra után közös ebéd volt a „Zöldfa” kerti helyiségében, 105 személy vett részt.

Az ebéd után közvetlenül gyűlésre ment a társaság egy része a realiskolába, hol a gyámintézeti bizottság tanácskozott.

Gyönyörű, impozáns istenisztelet volt d. u. 5 órakor az ág. ev. templomban. A templom gyönyörűen és izlésesen volt feldiszitve.

Az isteni szteletet a közönség éneke nyitotta meg, melyet Glaufer Pál rimaszombati lelkész szónoklata követett. A szónoklat úgy fenkölt szelleme, mint tartalma s kellemes előadása által tünt ki, kitűnő benyomást téve a templomot zsufolásig megtöltött közönségre.

Még a templomi énekkar énekelte el Zsaskovszky „Áldunk téged” című szerzeményét és ezzel az isteni szteletnek vége volt, a vendégek eloszlottak a városba, sokan pedig felmentek a Czenkre.

A hangverseny.

Válogatott és szép számú közönség gyűlt kedden este 8 órára a Nr. I. nagy termébe, hol a vendégek szteletére dal- s zeneestély tartatott. A közönség nagybárra a vendégek sorából telt, míg helyi közönség — sajnálatunkra — kevés volt s a mi a leginkább sajnálandó, legkevesebb számmal maguk a helybeli ev. egyház tagjai voltak jelen, holott itt alkalmuk nyílt volna a vendégeknek, megismerni városunk magyarságát. Nagyrészen indokolja azonban a helybeli közönség csekély számát az a körülmény, hogy igen sokan még nincsenek honn a fürdőkről.

A hangverseny egyébiránt minden tekintetben kitűnően sikerült, az egyes piécek oly nagy hatást tettek, hogy a közönség mindegyiket zajos tapsokkal fogadta és megismételtette.

Minthogy csakugyan igen nehéz volna, egyenként bírálatot mondani, mert hisz egyik jobban sikerült, mint a másik, mellőzzük itt a pontok külön bírálgatását s a helyett közöljük csak a sorrendet, mely következő volt:

»Rákóczy-nyitány» Kéler Bélától; előadta a városi zenekar.

»Tavaszi hit» Tschirch R-től; előadta a nőikar. Czitera-solo »Tannhäuser»-től Wagnertől; előadja Köpe Ida k. a.

»Oh ne tűnj el szép álom» magándal Abt Ferencztől; zongora kíséret mellett előadta Langer Dóra kisasszony.

»Éji zene» fuvola és vadászskürtre Titti E.-től; előadta a városi zenekar.

»Vigjáték-nyitány» Kéler Bélától, zongorán előadták Köpe Melida és Gödri Anna k. a.-ok.

Szavaltat, (Falusi kis leány Pesten) Köpe Lujza k. a. által.

»Ábránd és Ballet jelenet» (Op. 100.) Beriot-tól hegedűn és zongorán előadták Honigberger Helén és Róza kisasszonyok.

A 8-ik pont után Dobozy Dánielné ónagsága énekelt szökvánatra pár népdalt, zongorán kísérve dr. Markó Sándor kir. közjegyző ur által; a művészies hang és iskolázott előadás kellemesen gyönyörködtette s ragadta frenetikus tapsra a közönséget, mely valóságos tüntetést vitt véghez a népdalok hatása alatt.

Ezt követte a rendes műsor folytatása:

Legújabb magyar népdalok Jaschik Gyulától; előadta a nőikar.

Dalsokor, egyveleg Neibig A.-tól; előadta a városi zenekar.

Ismételjük, minden egyes piéce kitűnően, kifogástalanul sikerült, de ha mégis szabad valamit kiemelniünk, úgy ez a hegedű-solo s a szavaltat volt, Dobozy Dánielné ó nagsága művészi éneke mellett — előbbi Honigberger Helén k. a., utóbbi »Falusi kis leány Pesten» (csángó ruhában) Köpe Lujza kisasszony által.

A gyakori ismétlés miatt a hangversenynek csak fél 12 órakor lett vége s legjobb bírálatul szolgáljon, hogy a közönség, daczára a hangverseny hosszú voltának, még szívesen hallgatta volna.

De az ifjuság is megkövetelte a magáét, tanczolni; is akart. Folyt is a táncz a legjobb hangulatban, míg nem hajnali 4 órkor a társaság eloszlott, nyugalomra térendő, hogy új erőt gyűjtsön a következő napra.

III. nap, Szerda.

Kora reggel sürgött-forgott már a sok vendég a városban.

Kilencz óra felé sűrű tömegben tódult a bolonyai ev. templom felé, hol kerületi közgyűlés volt. A püspök ur s papság Péchy Tamás főfelügyelő ur lakására ment, hogy a szeretett világi elnököt a gyűlésbe meghívják.

A közgyűlés.

Péchy Tamás képviselőházi elnök, mint világi felügyelő, nagy hatású beszéddel nyitotta meg a közgyűlést. Mindenekelőtt örömet fejezte ki a fölött, hogy a kerületi közgyűlés tagjai oly szép számmal jöttek Brassóba, a hova a kerület azért jött, hogy egyrészt szorosabban ölelje magához az új esperességet, másrészt közeledjek az ugyanazon vallású szász testvérekhez, kiket szintén az egyetemes szervezetbe óhajtana bevonni.

Beszéde további folyamán hangsúlyozta a leánynevelés fontosságát úgy nemzeti, mint egyházi szempontból, a mi különösen itt fontos, a hol a nők kivándorlásáról annyit hallhatni.

A szónoki hévvel mondott beszéd nagy hatást tett a jelenvoltakra.

Az elnöki megnyitó után előterjesztetett a püspöki jelentés az idei püspöki egyház-ziátogatásokról, mely örvendetesen konstatalja az egyházak legnagyobb részének haladását.

E jelentés örvendetes tudomásul vétetvén, csekély jelentőségű folyóügyek s más hatóságok, kerületek stb. átiratai tárgyalattak, melyekre tér szűke miatt nem terjeszkedhetünk ki.

Igen érdekes volt több panszláv pap, tanító s világi felügyelő fegyelmi ügyének tárgyalása, melynél a gyűlés éles és teljesen megérdemelt bírálatot mondott azon panszláv agitációk fölött, melyek egyes helyein a kerületnek üzennek. A tárgyalás rendjén egy-egy szónok hazafias felháborodásában a lehető legélesebben kelt ki e gyalázatos üzelmek ellen, melyeket az egyházkerületnek saját reputációja érdekében is kötelessége, teljes szigorral elfojtani.

A gyűlés folytatása csütörtök délelőttre halasztott.

A diszebed.

Délután 2 órakor diszebed volt a lövölde nagy termében, melyen 140 személy vett részt. Az asztalfőn ült Péchy Tamás és Czékus István. A harmadik fogásnál felállott Péchy Tamás: a király s királyné ó felségekre emelve a poharát. Felköszöntőket mondotak: Fabiny Ferencz: a kerületi elnökségre; Péchy Tamás felügyelőre s Czékus István püspökre; Márton János: az esperesség vezetőire s ezzel kapcsolatban a testvériségre s Gróf Bethlen András főispánra; Gróf Bethlen András: Péchy Tamás ker. felügyelőre; Moór Gyula: a tiszai kerület egyházi s világi jeles férfaira; Bánó József: a brassói esperességre s az erdélyi ev. magyarságra; Kubinyi Géza a hangversenyen közreműködött nőkre; Zelenka Pál: a testvériségre; Farbaky József: Brassó városára s ennek ev. lakosságára; Hörk József: a brassói ev. magy. egyház előjáróságára; Rombauer Emil: az erdélyi s magyarországi protestáns unióra s Markó Sándorra; Markó Sándor: Fabiny Ferencz felügyelőre; Márton János:

a vendéghölgyekre; Péchy Tamás: Brassó város jövőjére; Czékus István: Fabiny, Moór és Rombauer Emil helyi esperességi elnökökre; Kadlenik János: a brassói esperességre; Skita Mihály: Moór Gyulára; Terray Gyula: Skita Mihályra; Rombauer Emil: Radványi és Zelenka felügyelőkre; dr. Weisz Ignác az E. M. K. E. nevében: a vendégre; Fisely Frigyes: a magyar nemzetre; Moór Gyula: Deési Jánosra; Farbaky J.: Radványi Istvánnéra és végül Péchy Tamás: a magyar hazára.

A kedélyes társaság 6 órakor oszlott szét. Nagy része felment a Czenkre, másrésze a felső sétányon sétálgatott, míg este 8 órakor a lövöldében ismét találkoztak vacsorára.

IV. nap, Csütörtök.

Ma d. e. folytatólagos közgyűlés volt az ev. templomban, 12 órakor orgona-hangverseny lesz a fekete templomban, fél 1 órakor ebéd a „Zöldfa” vendéglőben, mely után a társaság Hétfaluba randul.

Vendégeink.

3. Hat szabad királyi városi egyházmegyéből:

Bánó József egyh. m. felügyelő, földbirtokos Osztopatakán. Benczár Géza egyh. felügyelő, ügyvéd Kassán. Toperczer Albert egyh. felügyelő Bártfa. Dr. Wittenberger János egyh. másodfelügyelő, cs. kir. törzservos Kassán. Dr. Blázy Kálmán egyh. jegyző Kassa. Klefner Gyula ó falvi egyh. felügyelő, collegiumi ügyész Eperjesen. Lassgallner Bertalan egyh. tanácsnok Kassán. Szatmáry Károly egyházi pénztáros, keresk. Kassán. Kovács János ügyvéd Eperjesen. Freyberg Károly egyháztanácsnok Kassán. Szopkó Róbert egyh. főjegyző, ügyvéd Kassán. Csiskó János lelkész, Kassa Palesó István. Zvarinyi Sándor lyceumi tanárok Késmárkról. Binder Károly tanító.

4. Tizenhárom sz. v. egyházmegyéből:

Marschalkó József egyh. felügyelő, ügyvéd Igló. Fabry János főesp. lelkész Igló. Koch Lajos egyh. tanácsnok Poprád. Kövy Imre főgymn. tanár Igló. Pákh Károly főgymn. tanár Igló. Zimann János főgymn. igazgató Igló. Schréter Károly lelkész. Sz.-Olaszi. Kertscher Ede isk. igazg. Igló.

5. Hét bányavárosi egyházmegyéből:

Piger János egyhm. másodfelügyelő, ügyvéd Svedlér. Philippi János főesperes, lelkész Krompach. Ujagh Károly esp. gyámintézeti elnök, lelkész. Merén.

6. Tátraaljai egyházmegyéből:

Schönwiesner János alesperes, lelkész Nagy-Szalókon.

7. Gömöri egyházmegyéből:

Szentiványi Árpád egyházmegyei felügyelő, országgyűlési képviselő Felfalu. Terray Gyula főesperes, lelkész Süvén. Porubszky Imre esp. és városi jegyző Jolsva. Kubinyi Géza feketepataki felügyelő, főszolgabíró Rozsnyón. Szontagh Zoltán egyh. felügyelő, birtokos Királyi. Remenyik Ede felügyelő, polgármester Jolsva. Szifft Adolf felügyelő, erdőmester Vizesrét. Szontagh Márton pénztáros Dobsina. Pauks László egyházi tanácsnok, pénztáros Murány. Bretz Sándor urad. főerdőmester Jólészen. Petrovics Miklós vasgyári igazgató Csetnek. Sárkány Károly vasgyár tulajdonos Csetnek. Lux Ede egyházi tanácsos Csetnek, Balthazar Antal esp. pénztáros, lelkész Jolsva. Bartholomeidesz László alesp. lelkész Csetneken. Bartholomeidesz Gyula esp. pénztáros lelkész Ochtina. Weisz Antal esp. pénztáros lelkész Dobsina. Becser Endre lelkész Nagy-Szalbos. Chováts Pál lelkész Alsó-Sajón. Hajcsy Sándor főgymnasiumi igazgató Rozsnyó. (Vége köv.)

A hétfalusi erdőfelmérési munkálatoknak megvizsgálása.

(Folytatás.)

IV-dik nap, azaz jul. 18-án, reggel a Babarunka nevű háromszögelési ponttól kezdve, a Kiság patakon át és Roska élen felfelé az ez élen lévő háromszögelési pontig részletes felmérés eszközöltetett szintén buszola és távmérő-lécz segélyével, 30 állásból 61 pontot irányozva meg és véve föl összesen ez alkalommal, minek végeztével a Nagy-Tatrag és Dofána nevű völgyeken át az Alsó-Bojer patak torkolatához ment a bizottság éjjeli szállásra, utközben a hosszafalusi határban fekvő területeknek művelési ágak szerint való elkülönítését és felvételét tanulmányozván úgy az nap, mint az előbbi napokon is a bizottság.

V-dik nap, azaz jul. 19-én a Csernátfalusi határban fekvő területek felmérésének megvizsgálása végett a Terenczél és Alsó-Kelebusc nevű helyeken át előbb a Felső-Kelebuscon, azután a Renczetetőn lévő háromszögelési jelekig részletes felmérések eszközöltek buszola és távmérő lécz segélyével, 37 álláspontból 82 pontot irányozva meg és véve fel összesen.

Azután a csernátfalusi határban fekvő területeknek művelési águk és tulajdonjog szerint való elkülönítését és felvételét is tanulmányozva, a Rencze élen, Csokljon, Arapa, Pandit, Fenyős stb. nevű dűlőkön át

Hoszufaluba s onnan ejre Zajzonba ment a bizottság. VI-dik nap, azaz július hó 20-án, reggel Pürke-
recz községe és a pürkerczi határban fekvő erdők
és legelőikön át a Burdustetön lévő háromszögelési
jelhez, s ettől kirándulva, előbb a pürkerczi és zaj-
zoni, illetőleg a bodolai és zajzoni határon lehetőleg
a hegy élet és utakat követve, azután pedig a Csik-
lon tető aljától kiindulva ugyancsak a hegyélen és
határon részletes felmérés történt a Dregus tető felé
és ezen át buszola és távmérő-lécz segélyével, 24 ál-
lásról 51 pontot véve fel összesen.

Ejre a Kis-Zajzon és Zajon völgyeken át Zajzon
községbe tért vissza a bizottság.

VII-dik nap, jul. 21-én vasárnap lévén, pihenésre
és a térképek, földkönyvek tanulmányozására s érte-
kezésekre használtatott az idő.

VIII-dik nap, jul. 22-én reggel Zajzonból a Zaj-
zon völgyön és Szakadékon át Daragoly-tetőn lévő
háromszöghez ment a bizottság, tanulmányozva utköz-
ben a területeknek művelési ágak szerint való elkülö-
nítését és felvételét, valamint a patakok és gerinczek
felvételét és kitüntetését is a térképeken.

Onnan kiindulva részint a tatrangi s részint a
zajzoni határban fekvő területeken részletes felmérés
eszközöltetett buszola és távmérő-lécz segélyével, hol
az erdők és kaszálók szélén, hol a két község közötti
határon, a hegy élen és erdei utakon a Halaság tisz-
táján lévő háromszögelési pontig, 18 állásból 53 pon-
tot irányozva meg és véve fel. Azután a Dang nevű
csucson lévő katonai háromszögelési jelhez ment, há-
romszögelési megfigyeléseket tenni theodolittal a Ma-
gura Stina és Stina Dobrenur nevű helyeken lévő
háromszögelési pontokra vonatkozólag 26 leolvasást
téve a végett összesen.

Ejre a N.-Döbben völgybe érkezett a bizottság.

IX-dik nap, azaz jul. 23-án reggel előbb a Ma-
gura Stina, azután a Stina Dobrenur és Dobrenur II.
nevű háromszögelési jelekhez ment háromszögelési
megfigyelések és mérések végett, 36+36+24=96
leolvasást téve összesen a theodolittal ez alkalommal.
Azután az Urlatoriu völgyön át Bodzavámba, s onnan
éjjel Nyéne, Bodolán és Tatrangon keresztül Hoszu-
faluba, hová

X-dik nap azaz, jul. 24-én reggel érkezett, mely
nap kezdetét vette a gyűjtött adatoknak megfelelő át-
számítása, rendezése és felrakása; s végül: összeha-
sonlítása a megvizsgálás tárgyát képező adatokkal és
térképekkel.

XI. XII. és XIII-dik napon vagyis jul. 25., 26
és 27-én ugyanezen művelet folytatott.

XIV-dik nap, jul. 28-ika vasárnap lévén, pihe-
nésre használtatott.

XV-dik nap jul. 29-én az eddig talált eredmé-
nyek számba vétettek és rendezettek s a jegyzőkönyv
felvétele megkezdett.

XVI-dik nap, jul. 30-án a területek kiszámítása
és a földkönyvek szerkezete megvizsgáltatott s a jegy-
zőkönyv felvétele folytatott.

XVII-dik nap, jul. 31-én a szakértők véleménye
alapítottatott meg és a jegyzőkönyv befejeztetett s alá-
íratott.

(Folytatása következik.)

Nagy-Küküllőmegye közgazdasági élete 1888-ban.

Ragályos állati betegségek az 1888. évben csak
szórványosan fordultak elő. A rüh- és lépfenétől elte-
kintve, mely Szász-Szent-Lászlón a lovak, Medgyesen
a juhok, Szász-Dályán pedig a szarvasmarhák között
szórványosan lépett fel, még a sertésorbáncz és bél-
gyulladás az, mi említést érdemel.

Az állategészségügyi törvény és rendeletek végre-
ajlattak. A vágó hidak jó karban vannak.

Vásárainkon, jelesen a segessvári, medgyesi és
báthalmi jelentékenyebb forgalmu vásárainkon csak ala-
acsony árak voltak elérhetők, de ez is tavasszal és
nyáron; míg ősszel és télen s nemkülönben a kisebb
közvárosok és falvak vásárain nyomott árak mellett
csak igen csekély forgalom mutatkozott.

Ezen rossz értékesítés folyamánya viszont az,
hogy az állattenyésztés nem fejlődik azon kedvező
körülményben, mint pár év előtt hinni lehetett, mert a rá-
fordított költséget alig, sőt legtöbb esetben nem is fe-
rte az eladási ár. Azonban a kedvezőtlen értékesítési
viszonyok a tenyésztést károsan nem befolyásolják,
hiszen az apaállatok száma, megválasztása és jó táp-
lása a vármegye tenyészállat-szemlebizottságának szí-
ves ellenőrzése alatt áll. Másrésztől lehető jó tenyész-
állatok beszerzésére vármegyénk a községeknek az
állat nyújt alkalmat, hogy azok árát előlegezi. De nem
csak elég méltányolni a minisztérium azon kegye-
sét, hogy a tordai állami bikanevelő telepről 5
tenyészbikát öt igen szegény községünknek ingy-

nes használatba bocsátott, mely kedvezmény becsét
neveli azon körülmény, hogy a bikák erdélyi fajuk,
vármegyénkben pedig általában az erdélyi faj tenyész-
tetik, de kivételesen leginkább Segesvár és Medgyes
városok területén a pinzgau és müllthali is előfordul
részint tisztán, részint keresztezve az erdélyi fajjal.

Mezőgazdaság.

A mezőgazdaság ez évi gyenge termései, a foly-
ton hanyatló gabona-ár s ezzel kapcsolatos forgalom-
hiány következtében általában nyomasztó viszonyok
között tengődik. Ehhez járul a cselédbérek folytonos
emelkedése egyfelől, a Romániába irányuló kivándor-
lás következményeként mindinkább érezhető munkás-
kézhiány és a terhek szakadatlan emelkedése másfelől
ily körülmények közt a gazdaságra fordított munka
középterméssel csak alig, azon alul pedig egyáltalán
nincs jutalmazva. E tekintetben a múlt évi eredmény
közepesnek constatalható, a mennyiben az őszi ga-
bonatermés középmenyiség és jó minőséggel sikerült
lévén 1 hektoliter buza 80—82 kg. súlyu.

A tavaszi termények és terményfélék is a szá-
raz és meleg időjárástól sokat szenvedve, általában
féltermést is alig adtak, de az őszi időjárás követ-
keztében a tengerinél jó minőség éretett el.

Az árak itt is ép úgy, mint a buzánál alacso-
nyak voltak, mint a következő összeállítás eléggé iga-
zol, ugyanis métermázsánként volt:

buza legjobb minőségű	5 ⁰⁰ —6 ⁰⁰ frt,
kétszeres	3 ⁰⁰ —4 ⁰⁰ »
rozs	3 ²⁰ —3 ³⁰ »
tengeri	4 ²⁰ —4 ³⁰ »
zab	3 ²⁰ —2 ³⁰ »

Időjárásunk a lefolyt évben abnormis volt. Ke-
mény tél sok hóval február végeig, száraz tavasz, szá-
raz nyár és október vége feléig száraz ősz, mikor is
éppen ezen ok akadályozta a gazdasági munkálatok, je-
lesen a vetés rendes időben való végzését. Minden ba-
jaink közt némi vigasztalásunkra szolgál, hogy egy pár
helyen jelentkezett kisebb jégveréseken kívül elemi
csapásoktól s az ezek nyomában járó nagyobb káro-
sodásoktól megkíméltünk.

(Vége következik.)

Helyi és vidéki hírek.

Kérelem. Lapunk azon tisztelt előfizetőit, kik
előfizetési díjaikkal még hátrálékban vannak, tisztelet-
tel kérjük hátrálékaik mielőbbi szíves beküldésére.

Szent-István napján nagy ünnepi mise
volt a helybeli róm. kath. plébánia templomban, melyet
teljes segédlettel Möller Ede apátplébános czelebrált.
Az isteni tiszteleten a hatóságok és hivatalok is meg-
jelentek.

Kath. státusgyűlés. Az erdélyi róm. kath. státus-
gyűlésére a brassói egyházközség képviselőül Dr. Vajna
Gábor ügyvédet választotta.

Részvét s üdvözlét. A tiszai ág. ev. egyházke-
rület tegnapi közgyűlése Péchy Tamás elnök megnyitó
beszéde kapcsán jegyzőkönyvileg fejezte ki fájdalomát
néhai Trefort Ágoston elhunytá fölött s elhatározta,
hogy az új kultuszminisztert, Csáky Albin grófot, fel-
íratilag üdvözlöi.

A vendégek elutazása. A tiszai ág. ev. egyház-
kerület városunkban időző tagjai holnap különböző
csoportokra oszolva, távoznak városunkból. Egy ré-
szük Előbatak-, Málnás-, Tusnádra, más részük pedig
Sinaiába randul.

Óvóintézeti vizsgák. Az Emke brassómezei vá-
lasztmányának óvóintézeti felügyelő bizottsága ezen-
nel meghívja a közönséget az óvóintézetek vizsgáira.
A bolonyai intézet vizsgája szombaton d. u., a bel-
városi vasárnap délelőtti fog tartatni.

Gyorsvonat. Hitelt érdemlő forrásból vett értesí-
tés szerint, szeptember 1-től kezdődőleg Predeal és
Bécs között közvetlen csatlakozás lép életbe. A gyors-
vonat délután 3 órakor indulna Brassóból.

Kirándulás. Az erdélyi Kárpátgyűlés „Brassó”
szakosztálya vasárnap kedvező idő esetén a Csukásra
randul ki.

Kitüntetés. A török szultán lapunk szerkesztőjét,
Szerényi József kereskedelmi és iparegyesületi
titkárát a magyar török kereskedelmi viszonyok emelése
körüli tanúsított munkásságáért a Medjidie rend IV.
oszt. csillagjával tüntette ki, melylyel Törökországban
a lovagi cím jár.

A dalárda hazajövetele. Dalárdánk, mely dia-
dalmasan járta meg a szegedi dalárversenyt, az I.
rendű díjak negyedikét, (egy diszes ezüst serleget,) s
azonkívül a Rózsavölggyi féle díjat (egy nagy ezüst ko-
szorú) is nyerve, kedden d. e. rendes vonattal érke-
zett haza. A pályaudvaron több pártoló tagja, nemkü-
lönben a dalárda női karának tagjai s a kereskedő
ifjak körének küldöttsége várta a győztes dalárokat,
kiket megérkeztökkor zajosan megéljeneztek. Majd dr.
Weisz Ignác üdvözlötte őket néhány szóval, mire

Józsa Mihály alelnök felelt. Erre Köpe Ida k. a. a nő-
tagok nevében diszes babérmegkoszorút nyújtott át néhány
szóval, utána pedig a kereskedő ifjak köre nevében
László Gerő szintén egy babérmegkoszorút, melyeket fel-
kötöttek a diadalt aratott lobogóra. A koszorúk egyi-
kén e felirat: A szegedi diadal emlékeül — a dalárda
nőtagjai; a másikon: A szegedi győzőknek a brassói
kereskedő ifjak köre. Isten hozta vissza dalárdánkat
körünkbe!

Vadászat. Gróf Bethlen Gábor, Horváth Gyula,
Beöthy Algernon, Schneider (bukaresti katonai attaché),
Fogarásra érkeztek, hol Horváth Mihály főispán ven-
gei voltak. A társaság, mint Horváth Gyula vendégei a
fogarasi havasokba indult zergevadászatra.

Katonai hírek. Honvédeink szombaton reggel in-
dulnak el az őszi gyakorlatra. Innen Segesvárra men-
nek, majd később N.-Szebenbe. Szeptember 2-án hon-
véd dandárgyakorlat lesz Brassóban azon alkalomból,
hogy Graef Eede lovassági tábornok, honvédfőparancs-
noksági adlatus szemlét tart a csapatok fölött.

E. M. K. E. A szamosújvári közgyűlésre a be-
jelentési határidő meghosszabbítatott e hó 25-ig. Felhi-
vatnak ezennel a brassómezei fiók egyesület azon tag-
jai, a kik a közgyűlésen részt venni kívánnak, hogy
e hó 24-ig Szerényi József titkárnál jelentkezzenek.

Bombamerénylet Rómában. Rómában aug. 18-án
este, körülbelül 11 órakor az Impresa-utcából, mely
a képviselőház mögött van, a Colonna-tér felé egy öt
centiméter vastagságú és tíz centiméter átmérőjű
bombát dobtak. A Colonna-téren épp ekkor hangver-
seny volt. Egy csendőr, ki lábával a bombát felfogta,
valamint egy asszony és egy gyermek megsebesültek.
Nagy rémület támadt, de a nép csakhamar lecsillapult
s nyugodtan hallgatta tovább a zenét.

Közgazdaság.

»Bécsi biztosító társaság.« — A »Bécsi biztosító
társaság« nyolczadik rendes közgyűlésén, Frank Fri-
gyes vezérigazgató az 1888-ik forgalmi év üzleti je-
lentését előterjesztette. A jelentés megállapítása szerint a
tűzbiztonsági üzlet, a gyakori és tetemes összegeket absor-
beáló jelentékeny gyári és helységi tüzesetek folytán ez év-
ben is rendkívül kedvezőtlen lefolyásnak jelezhető, és
hogy a jégüzlet is a terményeknek a jégverés alkalmával
már előrehaladt fejlődési állapotban voltaknál fogv apassiv
eredményt mutat fel, míg a szállítvány-biztosítási
üzletek szerény tiszta jövedelmet eredményeztek. A
bevételek az összkészpénzbefizetésben újból szaporod-
ást mutatnak fel, és pedig 94.999 frtot. A díjköte-
lezők tárczája pedig (a több éves biztosítások díjkö-
telezői) 940,173 frtot. A tűzosztályban bevett díjak
2,453 millióra ruznak, károkért 2.016 millió fizette-
tt ki. A tehermentes visszahelyezett díjtartalék brut-
tója 817,763 frtot, az ellenbiztosítási részletek
levonása után tisztán 518,227 forintot teszen ki.
— A szállítvány biztosítási üzlet bruttodíjakban
271,401 frtot, tiszta díjilletményekben 138.299 frtot és
károkban saját számlára 90,376 frtot mutat ki. A
jégbiztosítási üzletben, díjakban 494,804 frt vétetett
be, károkért pedig 422,358 frt fizettetett ki. A nye-
reség- és veszteség-számla az 1888. évre 4353 frttal
zárul. A társulat biztosítéki alapja (Gewährleistungs-
fond) a következő számokkal jelezhető: Teljesen befi-
zetett részvénytőke 2 millió frt, tűz- szállítvány- és
jégdíjak tartaléka saját számlára 546,920 frt, álta-
lános tartalékalaptőkéek 154,194 frt, tartalék árfolyam-
hullámzások esetére 27,594 frt. Kártartalék 92,585 frt,
összesen 2,821 millió. A társaság tőkéje a bécsi és
prágai épületekben, valamint állam-adósságok és egyéb
értékpapírokba van fektetve. A közgyűlés a választ-
mány és vezetőségnek a fölmentvényt megadván, hely-
benhagyta az 1888. évre kimutatott tiszta haszonnak
4358 frtban, az 1889. évre elendő előjegyzését.

T á v i r a t o k.

Strassburg, aug. 21. (A „Brassó” ere-
deti távirata.) A császári pár tegnap d. e. ide-
érkezett, rendkívül lelkesen fogadtatván őri-
ási néptömeg által. Az utcákon mindenütt lel-
kesen üdvözlöttek.

Belgrád, aug. 21. (A „Brassó” eredeti
távirata.) Natália felelt a regensség levelére,
kijelentve, hogy végleg lemond Belgrádba szán-
dékolt meneteléről.

Páris, aug. 21. (A „Brassó” eredeti táv-
irata.) A hadügyminiszter 22 tisztelet s 8 csend-
őrt elbocsátott 21 altisztet pedig degradált bou-
langista érzelmeik miatt.

Brassói piaci árfolyam.

— A pesti m. keresk. bank jelentése. —

Brassó, 1889. augusztus hó 22-én.

Rómán pairpénz à 20 frankos	9.43 vétel 9.44 eladás
» Ezüstpénz à 20	9.40 » 9.42 »
Napoleonleond'or (aranypénz)	9.45 » 9.47 »
Török lira	10.70 » 10.72 »
Arany	5.58 » 5.60 »
Orosz papírrubel	122.— » 123.— »

Társzserkesztők:

Nagy-Küküllőmegye részéről Horváth László (Segesvár.)
Kis-Küküllőmegye részéről Gyöngyössi István (D.-Szent-Márton)
Felelős szerkesztő és kiadó-tulajdonos:

Szerényi József.

Sz. 5160—1889. tikkvi.

Arverési hirdetményi kivonat.

A brassói kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közzétette, hogy *Adám Károly* végrehajtatonak *dr. Otobán Nándor* végrehajtást szenvedő elleni 2180 frt tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a brassói kir. törvényszék területén lévő Brassó város határában fekvő, a brassói 6460. sz. telek-jegyzőkönyvben A + alatt foglalt 28501/1, 24801/2. és 24801/3. hr. sz. ingatlanokra az árverést 1272 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1889. évi szeptember hó 17-ik napján délelőtti 9 órakor ezen kir. törvényszék tikkvi irodájában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben vagy az 1881. évi LX. törvénycikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1 én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi törv.-cikk 170. §-a értelmében a bánáspénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Brassó, 1889. évi június hó 5.

A kir. törvényszék telekkönyvi hatósága:
Kovács,
egyes bír.

(338) 1—1

Bécs „Hôtel zum weissen Wolfen“ Bécs

I. Fleischmarkt. Wolfengasse 3. a város közepén. 70 elegáns szoba 70 krtól feljebb; 2 személyre 1 frt 20 kr. —
Egész hóra is bérelhető. (326) 3—8 **Lutz A. vendégfog.**

A legjobb

Brünni posztókat

szállítja gyári áron

SIEGEL-IMHOF

posztógyári raktár Brünnben.

Egy elegáns

őszi v. téli férfi-öltönyre

elég 3.10 méteres, azaz 4 bécsi rőf hosszú szelvény. 1 szelvény kerül

- 4.80 frt. közönséges •
- 7.75 frt. finom •
- 10.50 frt. finomabb •
- 12.14 frt. legfinomabb •

valódi báránnyal-gyapjából, valamint felsőkabát - posztók, se-lyemmel átszőtt kamgarnok, palmerston s boy télikabátoknak, peruvienne s tosking szalonöltönyöknek, szövetek női ruháknak stb.

Jó árúért s pontos szállítáért kezesség vállalatik. (327) 2—20

Minták ingyen s bérmentve.

„ALBINA“

takarék- és hitelintézet brassói fióktelepe
takarékbetétet netto 5%-al kamatoztat minden
adólevonás nélkül,

231 e) 5 - *

valamint à vista visszafizethető cheques-betétet 3-¹/₂%-ra és ajánlja tő-keszerzésre a legnagyobb biztonságot nyújtó

5%-os „Albina“ zálogleveleket,

melyek nála a napi árfolyam szerint mindenkor kaphatók.

Bővebbet az intézet irodájában:

Brassóban, főtér 90. szám a., naponként
d. e. 8-tól d. u. 2 óráig.

Bécs, 1873.
Érdem-érem.

Páris, 1867.
Bronz érem.

London, 1878.
Disz-oklevél.

Budapest, 1885.
Nagy disz-oklevél.

CSIK JÓZSEF

es. és kir. kizárólag

szabad. első szerémi

Portland cement- s vízhatlan meszgyár

Beocsinban.

19—30

Központi iroda és raktár: Budapest V., Rudolf-rakpart 8.

ajánlja a t. építész és építőmester urak, építkezési vállalatok, földbirtokosok, községi és egyházi előjáróságok, valamint a n. é. építő közönség becses figyelmébe saját gyártmányu

Portland cement és vízhatlan meszt,

melyek mindenkor egyenlő jó minőségben szállítanak.

• Árjegyzék s magyarázat kíváratra készséggel megküldetik. •

Kecskemét, 1872
Ezüst érem.

1875. Ujvidék,
Arany érem.

Szeged, 1878.
Érdem-érem.

Trieszt, 1882.
Arany érem.

DR. GUST

antiszeptikus készítményei a fog és száj ápolására, kiválóan tisztítólag, fenntartólag s erősítőleg hatnak a szájüreg szerveire.

Ezen készítmények az eddig e célra használt legjobb anyagokon kívül tartalmazznak még új, kiválóan antiszeptikus, azaz rothadás ellenesen ható szereket, melyek ellensúlyozzák a fogak romlását és a foghús megbetegedését.

1 üveg szájvíz 50 kr. és 1 frt.,
(elégéses több hétre.)

1 doboz fogpor 25 kr. és 50. kr.

1 adag fogpaszta 40 kr.

Főraktár Stenner Frigyes gyógyszerháza az „Arany oroszlanhoz“ Brassóban.

(200) 9—*

Bécs.

Wien im Stadtbezirke Wieden.

Hauptstrasse 7.

Hotel „Goldenes Lamm“

az idegenek hivatalos lajstroma szerint egyike a leglátogatottabb szállodáknak, az Opera- és Kärntnerringhez legközelebb s Bécsnek legszebb, legnagyobb és mindennemű látványosságainál fogva legérdekesebb részében.

Szobák 1 frttól feljebb és olcsó családi lakások.

Mintászerű tisztaság.

100-nál több vendégszobával.

Nyomatott szobaárabszások mindenütt kifüggesztve.

Elismert jó vendéglő.

A déli és központi állampálya-udvarokhoz vezető uton.

(282) 13—17

Kührer J. tulajdonos,

Gyors és biztos segély gyomorbajok és azok következményei ellen.

Az egészség fenntartása a nedvek s egyszersmind a vérnek is tisztítása s tisztántartására s a legjobb emésztés előmozdítására a legjobb s leghatásosabb szer, a már évek óta ismeretes s közkedvelt

dr. ROSA-féle életbalzsama.

Ez a leghasznosabb s a leggyógyhatásosabb gyógyfűvekből a legnagyobb gondal készítve, teljesen megbízhatóan a legjobbnak bizonyult be mindennemű emésztési bántalmaknál, gyomorgörcsnél, étvágyhiány, savanyu felbőfögés, torlódás, aranyeres bántalmak stb., stb.-nel. Ezen kitűnő hatásánál fogva tehát ez már is a legjobbnak bizonyult s a legbiztosabb házi gyógyszerre vált.

Egy nagy üveggel 1 frt, egy kis üveggel 50 kr.

Több ezer elismerő- és dicsőirat van kitéve szíves betekintés végett.

Óvás! Hamisítások kikerülése végett mindenkit figyelmeztetek, hogy az én valódi s az eredeti utasítás szerint készített, dr. Rosa-féle életbalzsamom mind-egyik palackja kék lemez papírba van csomagolva, mely a hosszoldalán a következő felirattal van ellátva: Dr. Rosa-féle életbalzsam Fragner B. gyógyszerháza, a fekete sashoz Prágában 205. sz. III. német, cseh, és francia nyelven, s melynek homlokzata az idemellékelt törvényesen letéteményezett védjeggyel van ellátva.



(45) 18—30

Dr. ROSA életbalzsama valódi minőségben kapható a készítő főraktárában

FRAGNER B.,

gyógyszertárában „a fekete sashoz“ Prágában, 205. sz. III., továbbá Brassóban Kellemen Ferencz és Kugler Ede, valamint Budapesten Török József gyógyszerész uraknál. Az osztrák-magyar birodalom valamennyi nagyobb gyógyszerháza raktáron tartja ezen balzsamot.

Ugyanitt kapható még:

Prágai egyetemes házi-kenőcs,

ezer meg ezer hálaírat által elismert biztos gyógyszer mindennemű gyuladások sebek és daganatok ellen. Biztos sikerrel alkalmazható a női mell gyuladása, tejmegrekedése és keményedésénél, a gyermek választásánál; a genyedéséknél vérdaganatoknál, genyefakadásoknál és pokolvárnál; körömdaganatnál s az ugynevezett körömméregnél a kézen vagy lábon; keményedéseknél duzzadásoknál, mirigydaganatoknál, szalonnadagnál, holttestemnél stb. stb. Minden gyuladás daganat, keményedés, duzzadás a legrövidebb idő alatt gyógyíttatik, a hol azonban már a genyéképződés már beállott, a daganat a legrövidebb idő alatt fájdalom nélkül fölszívja és meggyógyítva lesz.

25 és 35 kros szelencékben.

Óvás! Miután a prágai egyetemes házi-kenőcs igen gyakran utánóztatik, mindenkit figyelmeztetek, hogy az eredeti utasítás szerint egyedül csak általam lesz előállítva. És pedig csak akkor valódi, ha a sárga fémdoboz, melyben foglaltatik vörös használati utasításba (9 nyelven nyomtatva) és kék lemez papirosba, mely az idemellékelt védjeggyel van ellátva, van becsomagolva.

Fül-balzsam. A legkísérlettel és számos kísérlet által mint legmegbízhatóbb szer ismeretes a nehéz-hallás meggyógyítására, s a teljesen elvesztett hallás visszaszerzésére. — Egy palack ára 1 frt.

Brassó, ALEXI könyvnyomdája.